



Radio | CD | MP3 | WMA

Milano MP26

7 646 170 310

Monte Carlo MP26

7 646 165 310

San Remo MP26

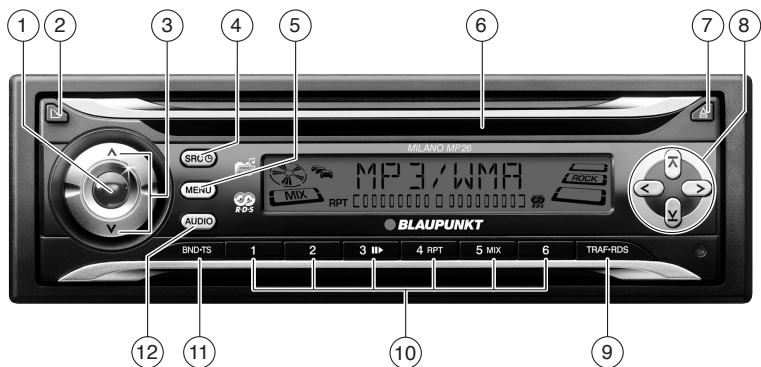
7 646 160 310




**Bedienungsanleitung**  
**Operating instructions**  
**Notice d'emploi**  
**Istruzioni d'uso**  
**Gebruiksaanwijzing**  
**Bruksanvisning**  
**Instrucciones de manejo**  
**Instruções de serviço**  
**Betjeningsvejledning**  
**Instrukcja obsługi**  
**Návod k obsluze**  
**Návod na obsluhu**



<http://www.blaupunkt.com>

 **BLAUPUNKT**



- ① Tasto per accendere e spegnere l'apparecchio e per il disinserimento della modalità silenziosa (Mute).
- ② Tasto  per la rimozione del frontalino estraibile (Release-Panel)
- ③ Regolatore volume
- ④ Tasto **SRC**   
Premere brevemente: selezione tra le fonti CD/MP3, multiletto CD (se collegato) o AUX.  
Premere a lungo: breve indicazione dell'ora.
- ⑤ Tasto **MENU**  
Premere brevemente: richiamo del menu per le impostazioni.  
Premere a lungo: avvio della funzione Scan.
- ⑥ Vano CD
- ⑦ Tasto  per l'estrazione del CD dall'autoradio.
- ⑧ Blocco dei tasti a freccia
- ⑨ Tasto **TRAF•RDS**  
Premere brevemente: inserimento/disinserimento dello stato di pronto per la ricezione di informazioni sul traffico.  
Premere a lungo: inserimento e disinserimento della funzione comfort RDS.
- ⑩ Blocco dei tasti **1 - 6**
- ⑪ Tasto **BND•TS**  
Premere brevemente: selezione dei livelli di memoria FM e delle gamme di lunghezze d'onda OM e OL.  
Premere a lungo: avvio della funzione Travelstore.
- ⑫ Tasto **AUDIO**  
per impostazione di bassi, alti, balance e fader. Selezione di una preimpostazione dell'equalizzatore.  
Inserire, disinserire e regolare X-BASS.

<b>Note di avvertimento e accessori .....</b>	<b>86</b>	Visualizzazione del testo CD .....	99
<b>Frontalino estraibile.....</b>	<b>87</b>	Informazioni sul traffico in esercizio CD ..	99
<b>Accensione e spegnimento .....</b>	<b>88</b>	Estrazione del CD .....	99
<b>Regolazione del volume.....</b>	<b>89</b>	<b>Esercizio MP3-/WMA .....</b>	<b>100</b>
Impostazione del volume al momento		Preliminari per il CD con file	
di accensione.....	89	MP3/WMA .....	100
Abbassamento rapido del volume (Mute) ..	90	Avvio dell'esercizio MP3 .....	101
Inserimento e disinserimento del		Impostazione dell'indicazione sul	
segnale acustico di conferma.....	90	display .....	101
Modalità silenziosa durante l'utilizzo		Scegliere una directory.....	102
del telefono .....	90	Scegliere brani/file .....	102
<b>Modalità radio .....</b>	<b>91</b>	Ciclo di ricerca rapido .....	102
Impostazione del tuner .....	91	Riproduzione dei brani in ordine	
Attivazione della modalità radio .....	91	casuale (MIX) .....	102
Funzione comfort RDS.....	91	Breve ascolto dei brani (SCAN) .....	103
Selezione di gamma d'onde / livello di		Ripetizione di singoli brani o di intere	
memoria .....	92	directory (REPEAT) .....	103
Sintonizzazione di una stazione.....	92	Interruzione della riproduzione	
Impostazione della sensibilità della		(PAUSE) .....	103
ricerca automatica delle stazioni .....	92	<b>Modalità Multiletto CD .....</b>	<b>104</b>
Memorizzazione di una stazione.....	93	Avvio del multiletto CD.....	104
Memorizzazione automatica di una		Selezione di un CD .....	104
stazione (Travelstore) .....	93	Selezione di un brano .....	104
Richiamo di una stazione memorizzata ..	93	Corsa veloce di ricerca brano (udibile) .	104
Breve ascolto delle stazioni ricevibili		Impostazione dell'indicazione	
(SCAN) .....	93	sul display .....	104
Impostazione della durata di ascolto		Ripetizione di singoli brani o di	
breve .....	93	interi CD (REPEAT) .....	104
Tipo di programma (PTY) .....	94	Riproduzione dei brani in ordine	
Ottimizzazione della ricezione radio .....	95	casuale (MIX) .....	105
Impostazione dell'indicazione sul		Breve ascolto dei brani di tutti i CD	
display .....	95	(SCAN) .....	105
<b>Messaggi sul traffico.....</b>	<b>96</b>	Interruzione della riproduzione	
<b>Esercizio CD .....</b>	<b>97</b>	(PAUSE) .....	105
Avvio della modalità CD .....	97	<b>Telecomando .....</b>	<b>106</b>
Selezione di un brano .....	97	<b>CLOCK - Ora esatta .....</b>	<b>106</b>
Corsa veloce di ricerca brano .....	97	<b>Sound .....</b>	<b>107</b>
Corsa veloce di ricerca brano (udibile) ..	97	<b>X-BASS .....</b>	<b>109</b>
Riproduzione dei brani in ordine		<b>Impostazione indicatore di livello.....</b>	<b>109</b>
casuale (MIX) .....	98	<b>Fonti audio esterne .....</b>	<b>110</b>
Breve ascolto dei brani (SCAN) .....	98	<b>Dati tecnici.....</b>	<b>110</b>
Ripetizione di un brano (REPEAT).....	98		
Interruzione della riproduzione (PAUSE)..	98		
Impostazione dell'indicazione sul display	98		

## Note di avvertimento e accessori

Grazie per aver scelto un prodotto Blaupunkt. Vi auguriamo buon divertimento con la vostra nuova autoradio.


### **Prima di mettere in funzione l'apparecchio per la prima volta, vi raccomandiamo di leggere attentamente le presenti Istruzioni d'uso.**

I redattori dei testi di Istruzioni d'uso Blaupunkt lavorano costantemente per rendere queste istruzioni quanto più semplici e più comprensibili possibile. Se doveste avere comunque bisogno di chiarimenti in merito all'impiego dell'apparecchio, vi preghiamo di rivolgervi al vostro rivenditore specializzato oppure di telefonare alla Hotline del vostro Paese. I numeri dei servizi di assistenza sono riportati sul retro del presente opuscolo.

Concediamo una garanzia del produttore per gli apparecchi acquistati in uno dei Paesi dell'Unione Europea. È possibile consultare le condizioni di garanzia sul sito [www.blaupunkt.de](http://www.blaupunkt.de) o richiederle direttamente a:

Blaupunkt GmbH  
Hotline  
Robert-Bosch-Str. 200  
D-31139 Hildesheim

### **Smaltimento del vecchio apparecchio (solo Paesi UE)**

 Non smaltite il vostro vecchio apparecchio nei rifiuti domestici!

Per lo smaltimento del vecchio apparecchio, utilizzare i sistemi di restituzione e raccolta disponibili.

## Sicurezza stradale



La sicurezza stradale ha priorità assoluta.

- Utilizzate pertanto l'autoradio soltanto quando la situazione del traffico stradale lo consente.
- Prima di partire, eseguite le operazioni necessarie sull'apparecchio, per acquisire familiarità con lo stesso.

Deve essere garantita la ricezione tempestiva dei segnali di avvertimento della polizia, dei vigili del fuoco e del pronto soccorso.

- Durante il viaggio regolare quindi il volume adeguatamente.

## Montaggio

Se intendete montare l'autoradio voi stessi, leggete prima le Istruzioni di montaggio e collegamento riportate alla fine delle presenti Istruzioni d'uso.

### **Accessori speciali (non compresi nella fornitura)**

Impiegate esclusivamente gli accessori speciali approvati da Blaupunkt.

### **Telecomando**

Con un telecomando sul volante o manuale è possibile comandare le funzioni base dell'autoradio con comodità e sicurezza.

Non è possibile accendere e spegnere l'autoradio con il telecomando.

Il vostro rivenditore specializzato, autorizzato alla distribuzione dei prodotti Blaupunkt, potrà informarvi su quali telecomandi potete impiegare per la vostra autoradio.

### Amplificatori

Si possono impiegare tutti gli amplificatori Blaupunkt e Velocity.

### Multilettores CD (Changer)

Si possono allacciare i seguenti multilettores CD Blaupunkt: CDC A 08, IDC A 09 e CDC A 03.

## Frontalino estraibile

### Protezione antifurto

Quale protezione antifurto il vostro apparecchio è dotato di un frontalino asportabile (Release Panel). Il frontalino estraibile costituisce una protezione antifurto.

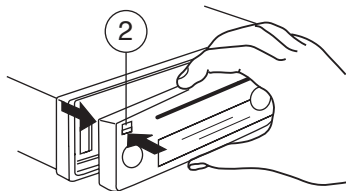
Proteggete la vostra autoradio contro eventuali furti ed estraete il frontalino ogni volta che vi allontanate dall'autovettura. Non lasciate mai il frontalino in auto, nemmeno in un posto nascosto.

Per la sua particolare struttura il frontalino è facile da maneggiare.

#### Note:

- Non lasciate cadere il frontalino.
- Non esponete mai il frontalino direttamente ai raggi del sole o ad altre fonti di calore.
- Evitate il contatto diretto dei contatti elettrici del frontalino con la pelle. Se necessario, pulire i contatti con un panno non sfilacciato imbevuto d'alcol detergente.

### Come togliere il frontalino



➡ Premete il tasto  2.

Si sblocca l'arresto del frontalino.

- Prima tirare il frontalino in avanti, quindi verso sinistra ed estrarlo.

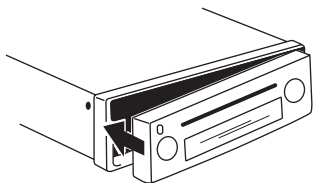
L'apparecchio si spegne.

Rimangono memorizzate le impostazioni correnti.

Se è inserito un CD, questo rimane nell'apparecchio.

## Inserire il frontalino

- Spingete il frontalino da destra verso sinistra nella guida dell'apparecchio.
- Premete con cautela sul lato sinistro del frontalino fino all'inserimento a scatto.



### Nota:

Durante l'inserimento del frontalino, non premere sul display.

Se durante l'estrazione del frontalino l'apparecchio era acceso, quando si reinserisce il frontalino l'apparecchio si accende commutandosi automaticamente sull'ultima impostazione (Radio, CD, Multiletto CD o AUX).

## Accensione e spegnimento

Avete disponibili diverse possibilità di accensione e spegnimento di apparecchio.

### Accensione e spegnimento tramite l'accensione d'auto

Quando l'apparecchio risulta essere collegato in modo corretto con l'accensione dell'auto e non è stato spento con il tasto ①, la radio viene inserita e disinserita contemporaneamente con l'accensione dell'auto.

### Accensione e spegnimento tramite il tasto ①

- Per accendere l'apparecchio premete il tasto ①.
- Per spegnerlo tenete premuto il tasto ① per più di due secondi.

L'apparecchio si spegne.

### Nota:

Per proteggere la batteria dell'autovettura, l'apparecchio si spegne automaticamente un'ora dopo il disinserimento dell'accensione dell'auto.

### Accensione dell'apparecchio con l'introduzione di un CD

Se l'apparecchio è spento e il lettore non contiene un CD,

- spingete, senza usar forza, il CD nel suo lettore ⑥, con il lato stampato rivolto verso l'alto, fino ad avvertire una resistenza.

Il CD viene inserito automaticamente al suo posto nel drive.

Non bisogna né ostacolare l'introduzione del CD né spingere.

L'apparecchio si accende e inizia la riproduzione del CD.

**Nota:**

Se prima di introdurre il CD, l'accensione dell'auto era disinserita, è necessario attivarlo con il tasto ① per far sì che la riproduzione del CD inizi.

**Accensione e spegnimento tramite il frontalino rimovibile**

➡ Rimuovete il frontalino.

L'apparecchio si spegne.

➡ Riattaccate il frontalino.

L'apparecchio si accende. Viene attivata l'ultima impostazione (Radio, CD, Multiletto CD o AUX).

**Regolazione del volume**

Il volume si può regolare in una scala di valori da 0 (spento) fino a 66 (massimo).

Per aumentare il volume,

➡ premete il tasto ▲ ③.

Per abbassare il volume

➡ premete il tasto ▼ ③.

**Impostazione del volume al momento di accensione****Nota:**

L'autoradio ha una funzione Time-out (intervallo di tempo).

Se ad esempio premete il tasto **MENU** ⑤ e selezionate una voce del menu, circa 8 secondi dopo aver premuto l'ultimo tasto, l'autoradio torna all'impostazione precedente. Le impostazioni effettuate vengono memorizzate.

È possibile regolare il livello di volume al momento dell'accensione.

➡ Premete il tasto **MENU** ⑤.

➡ Premete ripetutamente il tasto ▼ o ▲ ⑧ fino a quando sul display viene visualizzato "ON VOLUME".

➡ Regolate il livello di volume al momento dell'accensione dell'apparecchio azionando i tasti <> ⑧.

Per rendere più facile l'operazione, mentre eseguire la regolazione si sente il volume di ascolto attuale, con le relative variazioni.

Se regolate su "LAST VOL", viene prescelto il livello di volume attivo prima dello spegnimento.



### Nota:

Per proteggere l'udito, il livello di volume al momento dell'accensione dell'apparecchio è limitato al valore "38". Se al momento dello spegnimento dell'apparecchio il volume era più alto e l'impostazione "LAST VOL" era stata selezionata, l'accensione avviene al valore "38".

Dopo aver ultimato l'impostazione,

- premete due volte il tasto **MENU** (5).

### Abbassamento rapido del volume (Mute)

Potete abbassare rapidamente il volume su un valore da voi impostato (Mute).

- Premete **brevemente** il tasto (1).

Sul display appare "MUTE".

### Abolizione del Mute

Per riattivare il livello di volume precedentemente ascoltato,

- premete di nuovo **brevemente** il tasto (1).

### Regolazione del volume Mute

Il volume Mute (Mute Level) può essere impostato.

- Premete il tasto **MENU** (5).
- Premete ripetutamente il tasto **▼** o **▲** (8) fino a quando sul display viene visualizzato "MUTE LVL".
- Regolate il Mute Level azionando i tasti **◀▶** (8).

Dopo aver ultimato l'impostazione,

- premete due volte il tasto **MENU** (5).

### Inserimento e disinserimento del segnale acustico di conferma

Quando per una funzione tenete premuto il tasto per oltre due secondi, p. es. per memorizzare su un tasto di stazione una determinata stazione radio, si sente un segnale acustico di conferma (bip). È possibile inserire e disinserire il bip.

- Premete il tasto **MENU** (5).
- Premete ripetutamente il tasto **▼** o **▲** (8) fino a quando sul display appaiono "BEEP ON" oppure "BEEP OFF".
- Inserite o disinserite il bip con i tasti **◀▶** (8). "OFF" significa bip spento, "ON" acceso.

Dopo aver ultimato l'impostazione,

- premete il tasto **MENU** (5).

### Modalità silenziosa durante l'utilizzo del telefono

Se l'apparecchio è collegato a un telefono cellulare, in caso di "Risposta" ad una chiamata l'autoradio commuta nella funzione Mute. A tale scopo il telefono cellulare deve essere collegato all'apparecchio come descritto nelle Istruzioni di montaggio.

Sul display compare "PHONE".

## Modalità radio

### Impostazione del tuner

Per garantire un funzionamento corretto del componente radio, l'apparecchio deve essere impostato in base alla regione in cui esso viene utilizzato. Si può scegliere tra Europa (EUROPE), America (USA), Suda-merica (S-AMERICA) e Thailandia (THAI). Il tuner è impostato di fabbrica per la regione di vendita dell'apparecchio. In caso di problemi con la ricezione radio, verificare tale impostazione.

Le funzioni radio descritte nelle presenti Istruzioni d'uso si riferiscono all'impostazione del tuner Eu-ropa (EUROPE).

- Spegnete l'apparecchio con il tasto ①.
- Tenete premuti i tasti **1** e **5** ⑩ contemporaneamente e riaccendete l'apparecchio con il tasto ①.

Viene visualizzato "TUNER".

- Selezionate l'area del tuner con il tasto **▼** o **▲** ⑧.

Per salvare l'impostazione,

- spegnete l'apparecchio e riaccendetelo oppure attendete circa 8 secondi. La radio si accende con l'ultima impostazione selezionata (Radio, CD, Multiletto CD o AUX).

### Attivazione della modalità radio

Quando vi trovate in esercizio CD, multiletto CD o AUX,

- premete il tasto **BND•TS** ⑪
- oppure

- premete ripetutamente il tasto **SRC** ④, fino a quando compare sul display il livello di memoria ad es. "FM1".

### Funzione comfort RDS

Questo apparecchio è dotato di un ricevitore radio RDS (Radio Data System). Molte emittenti FM trasmettono un segnale, che oltre al programma radio contiene anche informazioni, come nome di stazione e tipo di programma (PTY).

Non appena una stazione è ricevibile, appare sul display il nome di questa stazione.

Le funzioni comfort RDS AF (frequenza alternativa) e REGIONAL (regionale) ampliano la gamma delle prestazioni della vostra radio.

- AF: con funzione comfort RDS attivata, l'apparecchio cerca automaticamente la migliore frequenza di ricezione per la stazione sintonizzata.
- REGIONAL: in determinate ore del giorno alcune stazioni suddividono il loro programma in diversi programmi regionali con differenti contenuti. Con REG si evita una commutazione automatica su frequenze alternative con altri contenuti di programma.

#### Nota:

REGIONAL deve essere appositamente attivato/disattivato nel menu.

### Inserimento e disinserimento della funzione comfort RDS

Per utilizzare le funzioni comfort RDS, cioè AF e REGIONAL,

- tenete premuto il tasto **TRAF•RDS** ⑨ per più di due secondi.

La funzione RDS è attiva, quando sul display viene visualizzato il simbolo RDS.

### Inserimento e disinserimento di REGIONAL

➡ Premete il tasto **MENU** (5).

➡ Premete ripetutamente il tasto **▼** o **▲** (8) fino a quando sul display appare "REG". Dopo la sigla "REG" appare "OFF" o "ON".

Per inserire o disinserire la funzione REGIONAL,

➡ premete il tasto **>** o **<** (8).

➡ Premete il tasto **MENU** (5).

### Selezione di gamma d'onde / livello di memoria

Con questo apparecchio potete ricevere programmi delle bande di frequenza FM, come anche OM e OL (AM). Per la gamma di lunghezze d'onda FM sono disponibili tre livelli di memoria (FM1, FM2 e FMT), mentre su ognuna delle gamme d'onde OM e OL è disponibile un livello di memoria.

Su ogni livello di memoria si possono memorizzare sei stazioni.

Per passare da un livello di memoria all'altro (FM1, FM2 e FMT) e per cambiare la gamma di lunghezze d'onda (tra OM e OL),

➡ premete brevemente il tasto **BND•TS** (11).

### Sintonizzazione di una stazione

Ci sono diverse possibilità di sintonizzazione di una stazione.

#### Ricerca automatica di una stazione

➡ Premete il tasto **▼** o **▲** (8).

La radio si sintonizza su una delle prossime stazioni ricevibili.

### Sintonizzazione manuale

La sintonizzazione può avvenire anche manualmente.

#### Nota:

La sintonizzazione manuale è possibile soltanto con funzione comfort RDS disattivata.

➡ Premete il tasto **<** o **>** (8).

### Scorrere all'interno di una catena di stazioni (solo FM)

Se una stazione irradia più programmi, è possibile sfogliare all'interno di una cosiddetta "catena di stazioni".

#### Nota:

Per poter usufruire di questa funzione deve essere attivata la funzione comfort RDS.

➡ Premete il tasto **<** o **>** (8), per passare alla prossima stazione della catena.

#### Nota:

Allora sarà possibile solo la sintonizzazione su un'altra stazione da voi precedentemente ascoltata. Cercate la stazione con le funzioni Scan o Travelstore.

### Impostazione della sensibilità della ricerca automatica delle stazioni

Potete impostare se ricevere soltanto stazioni potenti oppure anche quelle di minore potenza.

➡ Premete il tasto **MENU** (5).

➡ Premere ripetutamente il tasto **▼** o **▲** (8) fino a quando sul display vengono visualizzati "SENS" e il valore correntemente impostato.

"SENS HI6" è il massimo livello di sensibilità.  
"SENS LO1" è il livello più basso.

☛ Con i tasti <> (8) impostate la sensibilità desiderata.

Dopo aver ultimato l'impostazione,

☛ premete il tasto **MENU** (5).

#### Nota:

Si possono impostare sensibilità differenti per FM, OM e OL (AM).

## Memorizzazione di una stazione

### Memorizzazione manuale di una stazione

☛ Selezionate il livello di memoria desiderato FM1, FM2 o FMT, oppure una delle gamme d'onde OM o OL.

☛ Sintonizzatevi sulla stazione desiderata.

☛ Tenete premuto per più di due secondi uno dei tasti di stazione **1 - 6** (10) sul quale intendete memorizzare la stazione.

### Memorizzazione automatica di una stazione (Travelstore)

Le sei stazioni di maggiore potenza della regione (solo FM) possono essere memorizzate automaticamente. La memorizzazione avviene sul livello di memoria FMT.

#### Nota:

Vengono allora cancellate le stazioni previamente memorizzate su questo livello.

☛ Tenete premuto il tasto **BND-TS** (11) per più di due secondi.

Ha inizio la memorizzazione. Sul display viene indicato "FM TSTORE". Dopo che è stata ultimata la memorizzazione, la stazione viene fatta sentire sul posto 1 di memoria sul livello FMT.

## Richiamo di una stazione memorizzata

☛ Selezionate il livello di memoria o la gamma di lunghezze d'onda.

☛ Premete il tasto di stazione **1 - 6** (10) della stazione desiderata.

## Breve ascolto delle stazioni ricevibili (SCAN)

Con la funzione Scan potete ascoltare brevemente tutte le stazioni ricevibili. L'ascolto può durare da 5 a 30 secondi, e può essere impostato nel menu a intervalli di 5 secondi.

### Avvio di SCAN

☛ Tenete premuto il tasto **MENU** (5) per più di due secondi.

Viene avviata la scansione. Sul display appare prima brevemente "SCAN", poi appare lampeggiante il nome o la frequenza della stazione in ascolto.

### Fine di SCAN, continua l'ascolto della stazione in onda

☛ Premete il tasto **MENU** (5).

Termina così la corsa di ricerca stazione, si rimane in ascolto della stazione ultimamente in onda.

## Impostazione della durata di ascolto breve

☛ Premete il tasto **MENU** (5).

☛ Premete ripetutamente il tasto **∨** o **∧** (8) fino a quando sul display viene visualizzato "SCAN TIME".

☛ Impostate la durata di ascolto breve desiderata azionando i tasti <> (8).

Dopo aver ultimato l'impostazione,

☛ premete due volte il tasto **MENU** (5).

### Nota:

La durata di ascolto breve vale anche per la scansione nell'esercizio CD e Multilet-tore CD.

## Tipo di programma (PTY)

Oltre al nome della stazione alcune emittenti FM trasmettono anche informazioni sul tipo di programma. La vostra autoradio è in grado di ricevere e visualizzare tali informazioni.

Le denominazioni dei tipi di programma possono essere p. es.:

CULTURE	TRAVEL	JAZZ
SPORT	NEWS	POP
ROCK	MUSIC	

Con la funzione PTY potete selezionare stazioni che trasmettono proprio il tipo di programma che cercate.

### PTY-EON

Quando è stato selezionato il tipo di programma ed avviata la corsa di ricerca, l'apparecchio si commuta automaticamente dalla stazione in ascolto su una stazione che trasmette il programma selezionato.

### Note:

- Se non viene trovata nessuna stazione con il tipo di programma desiderato, si sente un bip e sul display appare brevemente "NO PTY". La radio si sintonizza nuovamente sull'ultima stazione ascoltata.
- Se la stazione in ascolto o un'altra stazione della stessa catena irradia più tardi il tipo di programma desiderato, allora l'apparecchio si commuta automaticamente dalla stazione in ascolto,

o dall'ascolto di CD o multilet-tore CD, sulla stazione con il tipo di programma desiderato.

- Se non desiderate questa commutazione PTY-EON, disattivatela dal menu con "PTY off". Dapprima premete uno dei tasti **SRC** (4) o **BND•TS** (11).

## Inserimento e disinserimento del PTY

- ➡ Premete il tasto **MENU** (5).
- ➡ Premete ripetutamente il tasto **▼** o **▲** (8) fino a quando sul display appaiono "PTY ON" oppure "PTY OFF".
- ➡ Premete il tasto **>** o **<** (8), per attivare (ON) o disattivare (OFF) la funzione PTY.
- ➡ Premete il tasto **MENU** (5).

## Selezionare la lingua PTY

È possibile selezionare la lingua di visualizzazione dei tipi di programma. Le opzioni disponibili sono "DEUTSCH", "ENGLISH" e "FRANÇAIS".

- ➡ Premete il tasto **MENU** (5).
- ➡ Premete ripetutamente il tasto **▼** o **▲** (8) fino a quando sul display viene visualizzato "PTY LANG".
- ➡ Impostate la lingua desiderata azionando i tasti **<>** (8).

Dopo aver ultimato l'impostazione,

- ➡ premete due volte il tasto **MENU** (5).

## Selezione del tipo di programma e avvio delle corsa di ricerca

➡ Premete il tasto < o > (8).

Sul display viene indicato il tipo di programma corrente.

➡ Per selezionare un altro tipo di programma, mentre sul display viene indicato il tipo di programma corrente, premere uno dei tasti < o > (8) per cambiare tipo di programma.

Sul display viene indicato brevemente il tipo di programma selezionato.

➡ Premete uno dei tasti √ o ∧ (8) per avviare la ricerca automatica.

La radio si sintonizza sul prossimo tipo di programma selezionato.

## Ottimizzazione della ricezione radio

### HICUT

La funzione HICUT comporta un miglioramento qualitativo nella ricezione quando ci sono dei disturbi radio (solo FM). Quando la ricezione è disturbata, il livello di disturbo viene abbassato automaticamente.

### Inserimento e disinserimento dell'Hicut

➡ Premete il tasto **MENU** (5).

➡ Premete ripetutamente il tasto √ o ∧ (8) fino a quando sul display appare "HICUT".

➡ Per impostare il HICUT premete il tasto < o > (8).

"HICUT 0" indica che non viene abbassato il livello di disturbo, "HICUT 1" indica l'abbassamento automatico.

➡ Premete il tasto **MENU** (5).

## Impostazione dell'indicazione sul display

Per l'esercizio Radio è possibile far apparire sul display la gamma di lunghezze d'onda con livello e posizione di memoria, l'ora e il nome o la frequenza della stazione corrente.

Selezionate "FREQUENCY" per far apparire il nome o la frequenza della stazione oppure selezionate "CLOCK" per far apparire la gamma di lunghezze d'onda con livello/posizione di memoria e ora.

➡ Premete il tasto **MENU** (5).

➡ Premete ripetutamente il tasto √ o ∧ (8) fino a quando sul display appare "TUN DISP".

➡ Premete il tasto < o > (8) per scegliere tra "CLOCK" e "FREQUENCY".

➡ Premete due volte il tasto **MENU** (5).

## Messaggi sul traffico

Il vostro apparecchio è dotato di un componente che riceve i segnali RDS-EON. La sigla EON è un'abbreviazione di Enhanced Other Network.

Quando viene trasmessa un'informazione sul traffico stradale (TA), se state ascoltando una stazione che non trasmette informazioni sul traffico, avviene una commutazione automatica su un'altra stazione della stessa catena, che trasmette tali messaggi.

Alla fine del messaggio sul traffico l'apparecchio si commuta automaticamente di nuovo sull'ultima stazione ascoltata.

## Inserimento e disinserimento della precedenza per i messaggi sul traffico

➤ Premete **brevemente** il tasto **TRAF•RDS** (9).

La precedenza per le informazioni sul traffico è attivata quando sul display viene visualizzato il simbolo di ingorgo.

### Note:

Si sente un avvertimento acustico,

- quando uscite dalla zona di trasmissione della stazione in ascolto che trasmette informazioni sul traffico;
- quando ricevete una stazione che trasmette informazioni sul traffico e il volume è regolato sul minimo (0) o se uscite dalla zona di trasmissione della stazione che trasmette informazioni sul traffico durante l'ascolto di un CD, un multiletto CD o AUX e la ricerca automatica successiva non trova una nuova stazione che trasmette informazioni sul traffico;

- quando vi sintonizzate da una stazione che trasmette informazioni sul traffico su un'altra che invece non trasmette tali informazioni.

In tali casi disinserite la precedenza per le informazioni sul traffico, oppure sintonizzatevi su una stazione che trasmette informazioni sul traffico stradale.

## Impostazione del volume per i comunicati sul traffico stradale

- Premete il tasto **MENU** (5).
- Premete ripetutamente il tasto **∨** o **∧** (8) fino a quando sul display viene visualizzato "TA VOLUME".
- Regolate il volume di ascolto con i tasti **<>** (8).

Dopo aver ultimato l'impostazione,

- premete due volte il tasto **MENU** (5).

### Note:

- Il volume si può regolare con il regolatore del volume (3) anche durante la trasmissione di informazioni sul traffico, per tutta la durata delle informazioni.
- È possibile regolare il bilanciamento del volume per le informazioni sul traffico. Leggete a tale proposito il capitolo "Sound".

## Esercizio CD

Con questo apparecchio potete riprodurre i normali CD audio, CD-R e CD-RW reperibili sul mercato, con diametro di 12 o 8 cm.



### Pericolo di danneggiamento del lettore CD!

I CD sagomati (Shape-CD) non possono essere riprodotti.

Non ci assumiamo nessuna responsabilità per danni al drive CD conseguenti all'impiego di CD inadatti.

Per evitare problemi di funzionamento, utilizzare esclusivamente CD con il logo Compact Disc. Con i CD protetti contro la copiatura potrebbero verificarsi difficoltà di riproduzione. Blaupunkt non può garantire il funzionamento perfetto di CD protetti contro la copiatura!

Oltre ai CD audio l'apparecchio vi permette di riprodurre anche CD contenenti file musicali MP3/WMA. Leggete a tale proposito quanto riportato nel capitolo "Esercizio MP3/WMA".

### Avvio della modalità CD

Quando nel lettore non è inserito alcun CD,

➤ senza usar forza, spingere il CD nel suo drive ⑥, con lato stampato rivolto verso l'alto, fino ad avvertire una resistenza.

Il CD viene inserito automaticamente al suo posto nel drive.

Non bisogna né ostacolare l'introduzione del CD né spingere.

Inizia la riproduzione del CD.

### Nota:

Se prima di introdurre il CD, l'accensione dell'auto era disinserita, è necessario accendere prima l'apparecchio con il tasto ① per far sì che la riproduzione del CD inizi.

Quando nel lettore è già inserito un CD,

➤ premete ripetutamente il tasto **SRC** ④ fino a quando sul display viene indicato "CD".

Inizia la riproduzione nel punto in cui era stata interrotta.

### Selezione di un brano

➤ Per passare al brano seguente o a quello precedente, azionate un tasto del blocco dei tasti a freccia ⑧.

Se premete una volta uno dei tasti **∇** o **<** ⑧, viene avviata di nuovo la riproduzione del brano in ascolto.

### Corsa veloce di ricerca brano

Per selezionare velocemente un brano indietro o in avanti,

➤ tenete premuto uno dei tasti **∧** **∇** ⑧, fino a quando viene avviata la selezione rapida del brano indietro o in avanti.

### Corsa veloce di ricerca brano (udibile)

Per avviare una ricerca veloce indietro o in avanti,

➤ tenete premuto uno dei tasti **<>** ⑧ fino a quando viene avviata la ricerca rapida automatica del brano indietro o in avanti.



## Riproduzione dei brani in ordine casuale (MIX)

➡ Premete il tasto **5 MIX** (10).

Sul display appare brevemente "MIX CD" e si illumina il simbolo MIX. Il prossimo brano che ascolterete verrà scelto a caso.

### Fine di MIX

➡ Premete nuovamente il tasto **5 MIX** (10).

Sul display appare brevemente "MIX OFF". Il simbolo MIX si spegne.

## Breve ascolto dei brani (SCAN)

Potete ascoltare brevemente gli inizi di tutti i brani del CD.

➡ Premete il tasto **MENU** (5) per più di due secondi.

Viene fatto sentire brevemente il prossimo brano.

### Nota:

La durata dell'ascolto breve dei brani può essere regolata. A questo proposito leggere quanto riportato al punto "Impostazione della durata di ascolto breve" nel capitolo "Esercizio Radio".

## Fine dello SCAN, riproduzione di brano continua

➡ Per uscire dalla funzione Scan premete il tasto **MENU** (5).

Continua la riproduzione del brano attualmente in breve ascolto.

## Ripetizione di un brano (REPEAT)

Per ripetere la riproduzione del brano attualmente in ascolto,

➡ premete il tasto **4 RPT** (10).

Sul display appare brevemente "RPT TRCK" e viene visualizzato il simbolo RPT. Il brano viene ripetuto fino a quando non viene disattivato RPT.

### Fine di REPEAT

Per disinserire la funzione Repeat,

➡ premete nuovamente il tasto **4 RPT** (10).

Sul display appare brevemente "RPT OFF" ed il simbolo RPT si spegne. La riproduzione di CD continua normalmente.

## Interruzione della riproduzione (PAUSE)

➡ Premete il tasto **3** (10).

Sul display compare "PAUSE".

### Eliminare Pause

➡ Durante Pause premete il tasto **3** (10).

La riproduzione continua.

## Impostazione dell'indicazione sul display

Per l'esercizio CD è possibile scegliere tra due tipi di visualizzazione:

- Numero del brano e ora
- Numero del brano e durata di riproduzione

➡ Premete il tasto **MENU** (5).

➡ Premete ripetutamente il tasto **∨** o **∧** (8) fino a quando sul display appare "CD DISP".

➡ Premete il tasto **< >** (8) per scegliere tra "PLAY TIME" e "CLOCK".

➡ Premete due volte il tasto **MENU** (5).

## Visualizzazione del testo CD

Alcuni CD hanno un cosiddetto testo CD. Questo testo può contenere il nome dell'interprete, dell'album o del brano.

Ad ogni cambio di brano potete far apparire sul display il testo del CD come testo scorrevole. Dopo che è stato visualizzato per una volta il testo del CD, sul display riappare l'indicazione standard. Leggete a tale proposito quanto riportato al punto "Impostazione dell'indicazione sul display".

### Inserimento/disinserimento del testo del CD

➤ Premete il tasto **MENU** (5).

➤ Premete ripetutamente il tasto **▼** o **▲** (8) fino a quando sul display appare "CD TEXT".

➤ Attivate o disattivate la funzione CD-Text con il tasto **<0>** (8) ("TEXT ON") o ("TEXT OFF").

Dopo aver ultimato l'impostazione,

➤ premete due volte il tasto **MENU** (5).

## Informazioni sul traffico in esercizio CD

Per poter ricevere le informazioni sul traffico in esercizio CD,

➤ premete il tasto **TRAF•RDS** (9).

La precedenza per le informazioni sul traffico è attivata quando sul display viene visualizzato il simbolo di ingorgo. Leggete a tale proposito il capitolo "Ricezione dei messaggi sul traffico".

## Estrazione del CD

➤ Premete il tasto **▲** (7) accanto al vano per CD.

Il CD viene spinto in fuori.

➤ Estraiete il CD.

### Note:

- Il CD estratto viene automaticamente reinserito dopo circa 10 secondi.
- Potete estrarre il CD anche con apparecchio spento e anche quando è attiva un'altra fonte audio.

## Esercizio MP3-/WMA

Con questa autoradio potete riprodurre anche CD-R e CD-RW con file musicali MP3. Inoltre si possono sentire anche file WMA. I comandi per la riproduzione dei file MP3 e WMA sono identici.

### Note:

- Questo apparecchio non permette di riprodurre i file WMA con Digital Rights Management (DRM) provenienti dai musicshop online.
- I file WMA possono essere riprodotti in sicurezza soltanto se creati con Windows Media-Player, Versione 8.

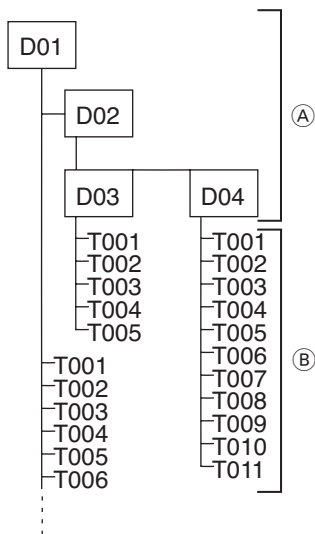
## Preliminari per il CD con file MP3/WMA

La combinazione di masterizzatore CD, software di masterizzazione e CD vergine comporta a volte dei problemi nella riproduzione dei CD. Se insorgono dei problemi coi CD masterizzati in proprio, cambiare il produttore di CD registrabile oppure il colore del CD vergine.

Il formato del CD deve essere ISO 9660 Level 1 o Level 2 oppure Joliet. Per tutti gli altri formati non può venire garantita una buona riproduzione.

Su un CD si possono registrare al massimo 252 directory. Questo apparecchio consente di selezionare singolarmente tutte le directory.

A prescindere dal numero di directory, su un CD si può operare con fino a 999 file MP3, con al massimo 255 file in una directory.



- (A) Directory  
(B) Titolo · File

Con il PC potete assegnare nomi alle varie directory. Il nome della directory si può far apparire sul display dell'apparecchio. Eseguite la denominazione delle directory e dei brani in corrispondenza del vostro software di masterizzazione. Consultate a tale proposito le Istruzioni d'uso del software.

### Nota:

Quando si assegnano nomi alle directory ed ai brani/file, non usare segni speciali e vocali con dieresi.

Se è importante per voi ottenere una sequenza regolare per i file, sarà necessario usare un software in grado di mettere i file in ordine alfabetico-numerico. Se il vostro software non dispone di una tale funzione, potete ordinare i file anche manualmente. Per fare ciò,

dovete porre un numero, p. es. "001", "002", ecc., davanti ad ogni nome di file. Devono venire immessi anche gli zeri iniziali.

Per ogni brano di MP3 si possono visualizzare anche informazioni aggiuntive, come interprete, titolo e album (tag ID3). Questo apparecchio visualizza sul display anche i tag ID3 della versione 1.

Quando si generano i file MP3 (codifica) partendo dai file audio, la velocità di trasmissione (bit rate) utilizzata non supera i 256 kbit/sec.

Per poter utilizzare con questo apparecchio i file MP3, questi file devono avere l'estensione ".MP3".

#### Note:

Al fine di garantire una riproduzione senza disturbi osservate le seguenti regole:

- Non aggiungere a un file qualunque (cioè non MP3) l'estensione ".MP3" - riprodurre soltanto file MP3 veri e propri! Nella riproduzione questi altri file non vengono presi in considerazione.
- Non impiegate CD misti, contenenti file non MP3 e brani MP3. (Durante la riproduzione l'apparecchio legge soltanto i file MP3.)
- Non impiegate CD Mix-Mode, con brani audio CD e brani MP3. Quando si cerca di riprodurre un CD Mix-Mode, vengono riprodotti soltanto i brani CD audio.

## Avvio dell'esercizio MP3

L'esercizio MP3 si avvia come il normale esercizio CD. Leggere a tale proposito quanto riportato sotto "Avvio dell'esercizio CD" nel capitolo "Esercizio CD".

## Impostazione dell'indicazione sul display

Per le impostazioni seguenti è necessaria la presenza di un CD MP3 nell'apparecchio.

### Impostazione del display standard

Potete far apparire sul display diverse informazioni relative al brano attuale:

- Numero del brano e durata di riproduzione "TRCK-TIME"
- Numero del brano e ora "TRCK-CLK"
- Numero della directory e numero del brano "DIR-TRCK"
- Numero della directory e ora "DIR-CLK"
- Numero della directory e durata di riproduzione "DIR-TIME"

#### Nota:

Dopo la visualizzazione del testo MP3 in seguito al cambio di brano, le informazioni vengono visualizzate continuamente sul display.

Per cambiare indicazione di display,

- ➡ premete il tasto **MENU** (5).
- ➡ Premete ripetutamente il tasto **▼** o **▲** (8) fino a quando sul display appare "CD DISP".
- ➡ Scegliere l'opzione desiderata con il tasto **<0>** (8).

Dopo aver ultimato l'impostazione,

- ➡ premete due volte il tasto **MENU** (5).

### Impostazione del testo scorrevole MP3

A ogni cambio di brano viene visualizzato una volta uno dei seguenti testi scorrevoli sul display. Successivamente riappare l'indicazione standard.

I testi scorrevoli disponibili sono:

- Nome della directory ("DIR NAME")
- Titolo del brano ("SONG NAME")
- Titolo dell'album ("ALBM NAME")
- Nome dell'interprete ("ARTIST")
- Nome del file ("FILE NAME")

#### Nota:

Nome dell'interprete, titolo del brano e dell'album sono parte integrante del tag ID dell'MP3 della Versione 1 e possono essere visualizzati soltanto se sono stati memorizzati con i file MP3. (Leggere a tale proposito anche le Istruzioni d'uso del software per il file MP3 per PC o del software di masterizzazione).

Per cambiare indicazione di display,

- premete il tasto **MENU** (5).
- Premete ripetutamente il tasto **V** o **^** (8) fino a quando sul display appare "MP3 DISP".
- Scegliete il testo scorrevole MP3 desiderato con il tasto **< o >** (8).

Dopo aver ultimato l'impostazione,

- premete due volte il tasto **MENU** (5).

### Scegliere una directory

Per passare da una directory all'altra, in su o in giù,

- premete una o più volte il tasto **V** o **^** (8).

### Scegliere brani/file

Per passare nell'attuale directory da un brano/file all'altro, in su o in giù,

- premete una o più volte il tasto **< o >** (8).

Se si preme una volta il tasto **<** (8), viene avviato di nuovo il brano in ascolto.

### Ciclo di ricerca rapido

Per avviare una ricerca veloce indietro o in avanti,

- tenete premuto il tasto **< o >** (8) fino a quando viene avviata la ricerca rapida automatica indietro o in avanti.

### Riproduzione dei brani in ordine casuale (MIX)

Per riprodurre in ordine casuale i brani dell'attuale directory,

- premete brevemente il tasto **5 MIX** (10). Sul display appare "MIX DIR" e si illumina il simbolo MIX.

Per riprodurre in ordine casuale tutti i brani del CD MP3 inserito,

- premete il tasto **5 MIX** (10) per più di due secondi.

Sul display appare "MIX CD" e si spegne il simbolo MIX.

**Fine di MIX**

Per finire il MIX

➡ premete brevemente il tasto **5 MIX** (10).

Sul display appare "MIX OFF" e scompare il simbolo MIX.

**Breve ascolto dei brani (SCAN)**

Potete ascoltare brevemente gli inizi di tutti i brani del CD.

➡ Premete il tasto **MENU** (5) per più di due secondi. Viene fatto sentire brevemente il prossimo brano.

Sul display appare "TRK SCAN" vicino al numero del brano lampeggiante. I brani del CD vengono riprodotti in successione crescente.

**Nota:**

La durata dell'ascolto breve dei brani può essere regolata. Leggete a tale proposito il punto "Impostazione della durata di ascolto breve" del capitolo "Esercizio Radio".

**Fine dello SCAN, riproduzione di brano continua**

➡ Premete brevemente il tasto **MENU** (5).

Continua la riproduzione del brano attualmente in breve ascolto.

**Ripetizione di singoli brani o di intere directory (REPEAT)**

Se desiderate ripetere il brano attualmente in ascolto,

➡ premete brevemente il tasto **4 RPT** (10).

Sul display appare brevemente "RPT TRCK" e si illumina RPT.

Per ripetere la riproduzione dell'intera directory,

➡ premete il tasto **4 RPT** (10) per più di due secondi.

Sul display appare "RPT DIR".

**Fine di REPEAT**

Per finire la ripetizione dell'attuale brano o dell'attuale directory,

➡ premete brevemente il tasto **4 RPT** (10).

Sul display appare brevemente "RPT OFF" e scompare RPT.

**Interruzione della riproduzione (PAUSE)**

➡ Premete il tasto **3** (10).

Sul display compare "PAUSE".

**Eliminare Pause**

➡ Durante Pause premete il tasto **3** (10).


La riproduzione continua.

## Modalità Multilettore CD

### Nota:

Per quanto riguarda le informazioni sul modo di trattare i CD, su come inserirli e su come usare il multilettore, consultare le Istruzioni d'uso del multilettore CD.


### Avvio del multilettore CD

➤ Premete ripetutamente **SRC**  **4** fino a quando sul display appare "CHANGER".

La riproduzione inizia con il primo CD che viene riconosciuto dal multilettore.

### Selezione di un CD

Per cambiare CD in su o in giù,


➤ premete una o più volte il tasto **∇** o **∧** .

### Nota:

Vengono allora saltati i posti vuoti nel caricatore ed i posti occupati da CD non adatti per la riproduzione.


### Selezione di un brano

Per passare da un brano all'altro dell'attuale CD, in su o in giù,

➤ premete una o più volte il tasto **< o >** .

### Corsa veloce di ricerca brano (udibile)

Per avviare una ricerca veloce indietro o in avanti,


➤ tenete premuto uno dei tasti **<>**  **8** fino a quando viene avviata la ricerca rapida automatica indietro o in avanti.


## Impostazione dell'indicazione sul display

Per la visualizzazione in esercizio multilettore CD avete a disposizione cinque opzioni:

- Numero del brano e durata di riproduzione ("TRCK-TIME")
- Numero di brano e ora ("TRCK-CLK")
- Numero di CD e numero del brano ("CD-CLK")
- Numero di CD e ora ("CD-CLK")
- Numero di CD e durata di riproduzione ("CD-TIME")

➤ Premete il tasto **MENU** .

➤ Premete ripetutamente il tasto **∇** o **∧**  fino a quando sul display appare "CDC DISP".

➤ Premere ripetutamente i tasti **< o >** , fino a quando sul display viene visualizzata l'opzione desiderata.

➤ Premete due volte il tasto **MENU** .


### Ripetizione di singoli brani o interi CD (REPEAT)

Se desiderate ripetere il brano attualmente in ascolto,

➤ premete brevemente il tasto **4 RPT** .

Sul display appare brevemente "RPT TRCK", e viene visualizzato RPT sul display.

Per ripetere la riproduzione dell'intero CD,

➤ tenete premuto il tasto **4 RPT**  per più di due secondi.

Sul display appare brevemente "RPT DISC", e viene visualizzato RPT sul display.

**Fine di REPEAT**

Per finire la ripetizione dell'attuale brano o dell'attuale CD,

➡ premete brevemente il tasto **4 RPT** (10).

Appare "RPT OFF" e sul display scompare RPT.

**Riproduzione dei brani in ordine casuale (MIX)**

Potete ascoltare i brani dell'attuale CD in ordine casuale,

➡ premete brevemente il tasto **5 MIX** (10).

Sul display appare brevemente "MIX CD" e viene visualizzato MIX sul display.

Per ascoltare in ordine casuale i brani di tutti i CD inseriti,

➡ tenete premuto il tasto **5 MIX** (10) per più di due secondi.

Sul display appare brevemente "MIX ALL" e viene visualizzato MIX sul display.

**Fine di MIX**

➡ Premete brevemente il tasto **5 MIX** (10).

Appare "MIX OFF" e sul display scompare MIX.

**Breve ascolto dei brani di tutti i CD (SCAN)**

Per ascoltare brevemente gli inizi di tutti i brani di tutti i CD inseriti,

➡ premete il tasto **MENU** (5) per più di due secondi.

Sul display appare "TRK SCAN" e il numero del brano corrente lampeggia.

**Fine dello SCAN**

Per finire lo Scan,

➡ premete brevemente il tasto **MENU** (5).

Continua la riproduzione del brano attualmente in breve ascolto.

**Nota:**

La durata dell'ascolto breve dei brani può essere regolata. Leggete a tale proposito il punto "Impostazione della durata di ascolto breve" del capitolo "Esercizio Radio".

**Interruzione della riproduzione (PAUSE)**

➡ Premete il tasto **3** (10).

Sul display compare "PAUSE".

**Eliminare Pause**

➡ Durante Pause premete il tasto **3** (10).

La riproduzione continua.



## Telecomando

La vostra autoradio è dotata di un ricevitore integrato per telecomando ad infrarossi. Il ricevitore si trova nel frontalino estraibile.

La maggior parte delle funzioni è controllabile in modo comodo e sicuro con i telecomandi per volante e manuale, disponibili come accessori speciali.

Non è possibile accendere e spegnere l'autoradio tramite telecomando.

Per sapere quali telecomandi sono adatti al vostro apparecchio, consultate il punto "Telecomando" al capitolo "Note di avvertimento e accessori".


### Nota:

Montate il ricevitore ad infrarossi, fornito con il telecomando, come indicato nelle Istruzioni di montaggio se non è presente un collegamento visivo con l'autoradio.

## CLOCK - Ora esatta

### Indicazione dell'ora

Per visualizzare brevemente l'ora,

- ☛ tenete premuto il tasto **SRC**  **4** fino a quando sul display appare l'ora.

### Impostazione dell'ora

Per impostare l'ora,

- ☛ premete il tasto **MENU**  **5**.
- ☛ Premere ripetutamente il tasto **▼** o **▲**  **8** fino a quando sul display appare "CLOCK SET".
- ☛ Premete il tasto **<**  **8**.



Sul display viene indicata l'ora esatta. Lampeggiano le ore, che si possono impostare.

- ☛ Regolate le ore con i tasti **▲** **▼**  **8**.

Dopo aver impostato le ore,

- ☛ premete il tasto **>**  **8**.


Lampeggiano i minuti.

- ☛ Regolate i minuti con i tasti **▲** **▼**  **8**.
- ☛ Premete due volte il tasto **MENU**  **5**.

### Selezione di modalità 12/24 ore

- ☛ Premete il tasto **MENU**  **5**.

Sul display compare "MENU".

- ☛ Premete ripetutamente il tasto **▼** o **▲**  **8** fino a quando sul display appare "24 H MODE" oppure "12 H MODE".

➡ Per passare da una modalità all'altra premere il tasto **< o >** (8).

Dopo aver ultimato l'impostazione,

➡ premete il tasto **MENU** (5).

## Indicazione permanente dell'ora esatta con apparecchio spento e accensione d'auto inserita

Per indicare in permanenza l'ora esatta sul display con apparecchio spento e accensione d'auto inserita,

➡ premete il tasto **MENU** (5).

Sul display compare "MENU".

➡ Premete ripetutamente il tasto **∇** o **∧** (8) fino a quando sul display appaiono "CLOCK ON" oppure "CLOCK OFF".

➡ Premete i tasti **< o >** (8) per passare tra la modalità ON (acceso) e OFF (spento).

Dopo aver ultimato l'impostazione,

➡ premete il tasto **MENU** (5).

## Breve indicazione dell'ora esatta con apparecchio spento

Per indicare brevemente l'ora esatta sul display con apparecchio spento,

➡ premete il tasto **SRC** (4).

L'ora viene visualizzata sul display per circa 8 secondi.

## Sound

Per ogni fonte (Radio, CD, Multilettore CD o AUX) è possibile regolare separatamente il suono (bassi e alti).

Le impostazioni eseguite per il bilanciamento del volume (fader e balance) valgono eguali per tutte le fonti audio (eccetto i comunicati sul traffico stradale).

Fader e Balance per i comunicati sul traffico stradale (TA) sono impostabili **solo durante** un comunicato sul traffico stradale.

### Impostazione dei bassi

➡ Premete il tasto **AUDIO** (12).

Sul display appare "BASS".

➡ Premete il tasto **∇** o **∧** (8) per impostare i bassi.

Dopo aver ultimato l'impostazione,

➡ premete il tasto **AUDIO** (12).

### Impostazione degli alti

➡ Premete il tasto **AUDIO** (12).

Sul display appare "BASS".

➡ Premete ripetutamente il tasto **>** (8) fino a quando sul display appare "TREBLE".

➡ Premete il tasto **∇** o **∧** (8) per impostare gli alti.

Dopo aver ultimato l'impostazione,

➡ premete il tasto **AUDIO** (12).

## Regolazione della distribuzione del volume a sinistra/destra (Balance)

Per impostare il rapporto di volume tra sinistra e destra (balance),

➡ premete il tasto **AUDIO** (12).

Sul display appare "BASS".

➡ Premete ripetutamente il tasto **>** (8) fino a quando sul display appare "BAL".

➡ Premete il tasto **∨** o **∧** (8) per regolare il bilanciamento del volume desiderato tra destra e sinistra.

Dopo aver ultimato l'impostazione,

➡ premete il tasto **AUDIO** (12).

## Regolazione del bilanciamento del volume davanti/dietro (Fader)

Per regolare il bilanciamento del volume davanti e dietro (Fader),

➡ premete il tasto **AUDIO** (12).

Sul display appare "BASS".

➡ Premete ripetutamente il tasto **>** (8) fino a quando sul display appare "FADER".

➡ Premete il tasto **∨** o **∧** (8) per impostare il bilanciamento del volume desiderato davanti e dietro.

Dopo aver ultimato l'impostazione,

➡ premete il tasto **AUDIO** (12).

## Preimpostazioni equalizzatore (Preset)

Questo apparecchio è dotato di un equalizzatore nel quale sono già programmate le impostazioni per i generi musicali "ROCK", "POP" e "CLASSIC".

Per selezionare un preset dell'equalizzatore,

➡ premete il tasto **AUDIO** (12).

Sul display appare "BASS".

➡ Premete ripetutamente il tasto **>** (8) fino a quando sul display appaiono "POP", "ROCK", "CLASSIC" o "EQ OFF".

➡ Premete il tasto **∨** o **∧** (8) per selezionare uno dei preset o scegliete "EQ OFF" per disattivare l'equalizzatore. Se selezionate uno dei preset, esso viene visualizzato continuamente sul display.

Dopo aver ultimato l'impostazione,

➡ premete il tasto **AUDIO** (12).

## X-BASS

Con X-BASS potete aumentare i bassi nel caso di ascolto a basso volume.

L'impostazione X-Bass selezionata è attiva con tutte le fonti audio (Radio, CD, multiletto CD o AUX).

L'aumento X-BASS è regolabile nei livelli da 1 a 3.

"XBASS OFF" significa che la funzione X-BASS è disattivata.

### Impostazione dell'aumento di X-BASS

➡ Premete il tasto **AUDIO** (12).

Sul display appare "BASS".

➡ Premere ripetutamente il tasto **>** (8) fino a quando sul display appare "XBASS" con l'impostazione attuale.

➡ Premete ripetutamente il tasto **∇** o **▲** (8) fino a quando sul display viene visualizzata l'impostazione desiderata.

Dopo aver ultimato l'impostazione,

➡ premete il tasto **AUDIO** (12).

## Impostazione indicatore di livello

L'indicatore di livello sul display mostra graficamente il volume e le impostazioni del suono durante le operazioni di regolazione.

Al di fuori delle operazioni di regolazione, l'indicatore di livello mostra il valore massimo della musica o della lingua. L'indicatore di livello può essere attivato o disattivato.

➡ Premete il tasto **MENU** (5).

Sul display compare "MENU".

➡ Premete ripetutamente il tasto **∇** o **▲** (8) fino a quando sul display viene visualizzato "PEAK LVL".

➡ Premete il tasto **< o >** (8) per scegliere "PEAK ON" (ACCESO) o "PEAK OFF" (SPENTO).

Dopo aver ultimato l'impostazione,

➡ premete due volte il tasto **MENU** (5).

## Fonti audio esterne

**Al posto** del multiletto CD potete allacciare all'apparecchio un'altra fonte audio esterna con uscita Line, come ad es. lettori CD, lettori di MiniDisc o lettori di MP3 portatili.

Per l'allacciamento di una fonte audio esterna dovete impiegare un cavo di adattamento. Questo cavo (No. Blaupunkt 7 607 897 093) potete acquistarlo presso i rivenditori specializzati, autorizzati a vendere prodotti Blaupunkt.

### Nota:

Se non è collegato alcun multiletto CD, è necessario attivare l'entrata AUX dal menu.

## Inserimento e disinserimento dell'entrata AUX

➤ Premete il tasto **MENU** (5).

Sul display appare "MENU".

➤ Premete ripetutamente il tasto **∨** o **∧** (8) fino a quando sul display appaiono "AUX ON" oppure "AUX OFF".

➤ Premete il tasto **< >** (8) per attivare o disattivare AUX.

Dopo aver ultimato l'impostazione,

➤ premete il tasto **MENU** (5).

### Nota:

Con entrata AUX inserita, questa si può selezionare con il tasto **SRC** (4). Sul display viene quindi visualizzato "AUX INPUT".

## Dati tecnici

### Amplificatori

Potenza di uscita: 4 x 18 Watt sinusoidali conf. a DIN 45 324 per 14,4 V  
4 x 45 Watt max. Power

### Tuner

Gamme d'onda Europa:

FM : 87,5-108 MHz  
OM : 531-1 602 kHz  
OL : 153 - 279 kHz

Gamma di trasmissione FM:

35 - 16 000 Hz

### CD

Gamma di trasmissione: 20 - 20 000 Hz

### Pre-amp Out

4 canali: 3 V

### Sensibilità in entrata

Entrata AUX: 2 V / 6 kΩ

Con riserva di modifiche!

L'apparecchio illustrato nel presente libretto di istruzioni d'uso è conforme all'articolo 2 comma 1, del Decreto Ministeriale 28 agosto 1995, n. 548.

Hildesheim, 05.01.2006

Blaupunkt GmbH

Robert-Bosch-Straße 200

D-31139 Hildesheim

---

Bitte den ausgefüllten Gerätepass sicher aufbewahren!  
Please keep the filled-in radio pass in a safe place!  
Prière de conserver soigneusement la carte d'autoradio remplie !  
Tenete per favore il libretto di apparecchio, debitamente riempito, in un posto sicuro!  
Bewaar de ingevulde apparaatpas op een veilige plaats!  
Vänligen förvara ifyllt apparatpass på säker plats!  
¡Favor guardar el documento del aparato debidamente llenado en un lugar seguro!  
Por favor, guardar o cartão preenchido do aparelho num lugar seguro!  
Det udfyldte apparatpas opbevares et sikkert sted!  
Prosimy przechowywać metrykę radia w bezpiecznym miejscu!  
Vyplněný dokument o přístroji prosím bezpečně uschovejte!  
Vyplnený dokument o prístroji prosím bezpečne uschovajte!

Country:	Phone:	Fax:	WWW:
Germany	(D) 0180-5000225	05121-49 4002	<a href="http://www.blaupunkt.com">http://www.blaupunkt.com</a>
Austria	(A) 01-610 39 0	01-610 39 391	
Belgium	(B) 02-525 5444	02-525 5263	
Denmark	(DK) 44 898 360	44-898 644	
Finland	(FIN) 09-435 991	09-435 99236	
France	(F) 01-4010 7007	01-4010 7320	
Great Britain	(GB) 01-89583 8880	01-89583 8394	
Greece	(GR) 210 94 27 337	210 94 12 711	
Ireland	(IRL) 01-46 66 700	01-46 66 706	
Italy	(I) 02-369 62331	02-369 62464	
Luxembourg	(L) 40 4078	40 2085	
Netherlands	(NL) 0800 400 1010	0800 400 1040	
Norway	(N) 66-817 000	66-817 157	
Portugal	(P) 2185 00144	2185 00165	
Spain	(E) 902 52 77 70	91 410 4078	
Sweden	(S) 08-7501850	08-7501810	
Switzerland	(CH) 01-8471644	01-8471650	
Czech. Rep.	(CZ) 02-6130 0446	02-6130 0514	
Hungary	(H) 76 511 803	76 511 809	
Poland	(PL) 0800-118922	022-8771260	
Turkey	(TR) 0212-335 06 71	0212-346 00 40	
USA	(USA) 800-950-2528	708-6817188	
Brasil (Mercosur)	(BR) 0800 7045446	+55-19 3745 2773	
Malaysia (Asia Pacific)	(MAL) +604-6382 474	+604-6413 640	

## Gerätepass

Name: .....

Typ: 7 646 .....

Serien-Nr: BP .....

 **BLAUPUNKT**

**Blaupunkt GmbH, Robert-Bosch-Straße 200, D-31139 Hildesheim**

03/06 - CM-AS/SCS1

(dt, gb, fr, it, nl, sw, es, pt, dk, pl, cz, sk)



8622404824

